



EESC Info

European Economic and Social Committee

A bridge between Europe and organised civil society

February 2021 | FI



Monivuotinen rahoituskehys: hyvät, pahat ja rumat

Selaimesi ei tue äänielementtiä.

Ihmisten tasalta -podcastin toinen kausi alkaa Euroopan uudelle monivuotiselle rahoituskehykselle omistetulla jaksolla. Neljä vierasta kertoo, mitä hyvää, pahaa ja rumaa tämä pitkään odotettu sopimus sisältää.

Euroopan parlamentin jäsen ja monivuotista rahoituskehystä käsittelevän parlamentin mietinnön esittelijä **Jan Olbrycht** selittää, miksi neuvottelut olivat niin vaikeat, ja korostaa myös EU:n uuden terveysalan ohjelman merkitystä. Euroopan talous- ja sosiaalikomitean [ECO-jaoston](#) puheenjohtaja **Stefano Palmieri** näkee tässä tilaisuuden uudenaikaistaa Euroopan talous- ja sosiaalijärjestelmää. Hän esittelee kansalaisyhteiskunnan vision yhdessä kahden muun puhujan kanssa: **Gabriella Civico** on [Civil Society Europe](#) -järjestön ohjauskomitean jäsen ja Zsuzsanna Szabó on toimittaja ja [Res Publica Foundation](#) -säätiön jäsen. Molemmilla on samankaltaisia huolia EU:n omista varoista ja oikeusvaltiota koskevan uuden ehdollisuusmekanismin puutteista.

Available Languages:

ES	BG	CS	DA	EN	DE	ET	FR	EL	GA	HR	IT	LV	LT	HU	MT
NL	PL	PT	FI	RO	SK	SL	SV								

PÄÄKIRJOITUS



[Hatunnosto Euroopan kansalaisyhteiskunnan rohkeudelle ja solidaarisuudelle](#)

Hatunnosto Euroopan kansalaisyhteiskunnan rohkeudelle ja solidaarisuudelle

Hyvät lukijat

Komitea järjesti 15. helmikuuta 2021 palkintoseremonian kansalais-solidarisuus-palkinnon saajille. Palkinnon hakukierros käynnistettiin heinäkuussa 2020, jolloin Eurooppa vasta paranteli covid-19-pandemian ensimmäisen aallon jättämiä haavojaan. Olimme juuri päässeet eroon ensimmäisistä sulkutoimista, joiden aikana elämä rajoittui pitkälti kotiseinien sisälle, tiedotusvälineissä esitettiin sydäntä

särkeviä uutisraportteja Euroopan sairaaloista ja hoitohenkilöstöä kiitettiin ja kannustettiin taputuksin joka ilta.

Pian kaikkialta EU:sta alkoi kuitenkin kantautua enemmän ja enemmän uutisia solidaarisuuden osoituksista: monet eivät jääneet toimeettomiksi vaan riensivät auttamaan kaikkein haavoittuvimmassa asemassa olevia tai kriisistä eniten kärsineitä kanssaihmissiään tai antamaan muuta tarpeellista apua.

He esimerkiksi ompelivat ja jakoivat kasvosuojuksia ja suojavaatteita, muuttivat hotelleja hätäsairaaloiksi, veivät iäkkäille ja haavoittuvassa asemassa oleville ihmisille elintarvikkeita, tarjosivat digitaalista tukea etäkoulunkäyntiä varten tai tekivät elämästä taide- tai viihdeprojektien avulla hieman siedettävämpää pandemian aikana.

Kansalaisyhteiskunta on organisaatioidensa ja ihmisten panoksen ansiosta ollut tällaisen toiminnan eturintamassa. Ilman tätä ruohonjuuritason apua pandemiasta maksettaisiin paljon

kovempi hinta.

Voidakseen antaa tunnustusta tällaiselle utteralle ruohonjuuritason toiminnalle ja työlle komitea päätti vuonna 2020 luopua tilapäisesti kansalaisyhteiskuntapalkinnostaan. Tätä komitean tavaramerkiksi muodostunutta vuotuista palkintoa on myönnetty vuodesta 2006 lähtien kansalaisyhteiskunnan organisaatioille ja yksityishenkilöille, joiden merkittävät hankkeet ilmentävät eurooppalaista identiteettiä ja yhteisiä arvoja tietyllä toiminnan alalla.

Kansalaisyhteiskuntapalkinto korvattiin nyt kertaluonteisella kansalaissolidaarisuuden palkinnolla, joka omistettiin nimenomaan koronaviruksen ja sen kauhistuttavien seurausten vastaiselle taistelulle ja jonka teemana oli "Kansalaisyhteiskunnan panos covid-19-kriisin voittamiseksi".

Yleensä palkinnonsaajia on ollut viisi, mutta tällä kertaa palkinto haluttiin myöntää enintään 29:lle yksityishenkilöiden, kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden tai yritysten toteuttamalle hankkeelle. Hankkeiden oli oltava täysin voittoa tavoittelemattomia, ja ne saivat olla enintään 50-prosenttisesti julkisin varoin rahoitettuja. Tarkoituksena oli palkita yksi rajatylittävä tai Euroopan laajuinen hanke, yksi hanke kustakin jäsenvaltiosta sekä yksi brittiläinen hanke osoituksena ETSK:n halusta pitää yllä tiiviitä yhteyksiä Yhdistyneen kuningaskunnan kansalaisyhteiskuntaan, vaikka maa oli eroamassa EU:sta.

Hakuaika päättyi 30. syyskuuta 2020, ja hakemuksia oli määräaikaan mennessä saatu eri puolilta EU:ta yhteensä jopa 250. Kaikki ehdokashankkeet kertoivat pyyteettömästä kansalaisaktivismista ja kansalaisyhteiskunnan ruohonjuuritason toiminnasta. Niiden kaikkien kantavana voimana oli solidaarisuus, mutta ne luokiteltiin pääasiallisen aihealueen mukaan viiteen eri ryhmään: elintarvikehuolto ja haavoittuvassa asemassa oleville ryhmille tarkoitettu apu, terveydenhuollon laitteet, neuvontapalvelut, koulutuspalvelut ja pandemiaa koskeva tiedotus sekä kulttuuritarjonta.

Tarkan harkinnan jälkeen eri aihealueisiin kuuluneiden ehdokkaiden joukosta valittiin 23 palkinnonsaajaa, jotka edustavat komitean mielestä parhaiten sitä, mitä kansalaisyhteiskunta tekee eri puolilla Eurooppaa auttaakseen yhteisöjä selviytymään pandemiasta. Kullekin myönnettiin 10 000 euron suuruinen palkinto, ja toivomme, että tämä taloudellinen kannustin auttaa palkinnonsaajia jatkamaan työtään ja että palkitut hankkeet saavat palkinnon ansiosta aiempaa enemmän näkyvyyttä.

Komitea pyrkii samalla lisäämään tietoisuutta paitsi näiden hankkeiden myös lukuisien muiden EU:ssa toteutettavien tärkeiden ja luovien kansalaisaloitteiden merkityksestä. Ne kaikki osoittavat, että solidaarisuus on ratkaiseva tekijä mahdollisten kriisien selättämisessä. Tällaisten hankkeiden ja aloitteiden toteuttajat rakentavat parempaa tulevaisuutta Euroopalle, josta toivottavasti kehkeytyy tämänhetkisten koettelemusten myötä entistä vahvempi ja yhtenäisempi.

Etäyhteyksien välityksellä 15. helmikuuta 2021 pidetyssä palkintoseremoniassa emme siis osoittaneet kunnioitusta ainoastaan tämänkertaisille 23 palkinnonsaajalle. Nostimme hattua Euroopan koko kansalaisyhteiskunnalle ja niille lukuisille kansalaisyhteiskunnan organisaatioille, yrityksille ja yksityishenkilöille, jotka ovat osoittaneet ja osoittavat edelleen ennennäkemätöntä solidaarisuutta, rohkeutta ja kansalaisvastuuta näinä vaikeina ja koettelevina aikoina.

Cillian Lohan

Viestinnästä vastaava varapuheenjohtaja

TÄRKEITÄ PÄIVÄMÄÄRIÄ

1.-5. maaliskuuta 2021, Bryssel
kansalaisyhteiskuntapäivät 2021

18.-19. maaliskuuta 2021, Bryssel
Sinun Eurooppasi, sinun mielipiteesi 2021

24.-25. maaliskuuta 2021, Bryssel
ETSK:n täysistunto

”KYSYMYKSEN KOHTEENA...”



”Kysymyksen kohteena...”

Sarjassamme ”Kysymyksen kohteena...” esitämme ETSK:n jäsenille ajankohtaisia kysymyksiä, joita pidämme erityisen merkityksellisinä.

Pyysimme ”maatalous, maaseudun kehittäminen, ympäristö” -jaoston (NAT) puheenjohtajaa Peter Schmidtiä kertomaan ETSK-infon lukijoille näkemyksensä ruoka- ja syömiskulttuurista pandemian aikana.

[Covid-19-kriisin vaikutus elintarvikeketjuun](#)

ETSK-info: Ravintolat ja baarit ovat olleet suljettuina pandemian aikana. Miten tämä tilanne vaikuttaa elintarvikkeiden tuottajiin, toimittajiin, ravintoloiden omistajiin sekä ruoka- ja syömiskulttuuriin? Mikä on paras tapa saada ihmiset takaisin työhön ja toimeen?

NAT-jaoston puheenjohtaja Peter Schmidt: Elintarvikkeiden tuottajat, elintarviketeollisuus ja elintarvikkeiden vähittäismyyjät ovat paineen alla myös normaaleina aikoina. Kaikki odottavat, että tarjolla on riittävästi huippulaatuista ruokaa kellon ympäri.

Hyvä uutinen kaiken pandemian aiheuttaman kurjuuden keskellä onkin se, että Euroopan elintarvikehuolto toimii hyvin myös kriisiaikoina! Elintarvikkeiden toimitusketju on luultavasti se ala, joka on suoriutunut parhaiten koko nykyisen kriisin ajan. Euroopan markkinoilla ei ole ollut yhtäkään hetkeä, jolloin elintarvikemyymälät olisivat olleet tyhjillään.

Kuitenkin pandemia on tuonut päivänvaloon eräitä huomiotta jätettyjä heikkouksia. Haluan ottaa lyhyesti puheeksi niistä kolme.

Yksi varsin pian ilmennyt ongelma koski sadonkorjuutyössä avustavien työntekijöiden palkkaamista maatalousalalla, ja toinen oli lihanjalostusteollisuuden rakenne.

Tuotanto perustui molemmissa tapauksissa pääasiassa Itä-Euroopan maista peräisin olevaan ja maahanmuuttajista (tai kolmansien maiden kansalaisista) koostuvaan edulliseen työvoimaan, mikä johti työntekijöiden vapaan liikkuvuuden väärinkäyttöön Euroopassa ja valtavaan hintapaineeseen maatalous- ja elintarviketuotteissa.

Matkustusrajoitukset ja sulkutoimet aiheuttivat häiriön mainituissa toimitusketjuissa. Samaan aikaan vaikeat olosuhteet, joissa nämä ihmiset asuivat ja työskentelivät, tulivat ilmi. Olosuhteet johtivat myös tartuntaketjuihin ja taudinpurkauksiin. Lihanjalostusteollisuuden osalta tämä sai Saksan hallituksen antamaan säädöksiä työntekijöiden suojelemiseksi.

Kolmas elintarvikeketjun lohko, joka on valtavissa vaikeuksissa, on hotelli- ja ravintola-ala ja ylipäätään matkailuala maailmanlaajuisesti.

Vieraanvaraisuusalan yritykset ovat kiinni useimmissa maissa ulkonaliikkumis- ja muiden kieltojen, matkustusrajoitusten ja koko sektorin sulkemisen vuoksi. Tuhannet yritykset joutuvat kamppailemaan eloonjäämisestään tai ovat tuhoutumassa.

Miljoonat työntekijät on lomautettu tai he ovat työpaikkojen säilyttämiseksi perustettujen ohjelmien varassa tai joutuneet työttömiksi. Monet hotelliyritykset ovat käynnistäneet saneeraustoimet ja työntekijöiden irtisanomisen. Alan tulevaisuus on epävarma, ja elpymisestä odotetaan pitkää ja vaikeaa.

On mahdollisimman pian ryhdyttävä seuraaviin toimiin:

- EU:n elpymissuunnitelma täytyy hyväksyä ja toteuttaa ripeästi: yritykset ja työntekijät eivät pysty odottamaan enää kauemmin.
- Vieraanvaraisuus- ja matkailuala on määritettävä kansallisten elpymis- ja palautumissuunnitelmien kärkiaiheeksi, ja työmarkkinaosapuolet on kutsuttava mukaan pelastamaan mahdollisimman monta työpaikkaa. Alaa pitää tukea taloudellisesti ja pyrkiä matkustamisen nopeaan mutta turvalliseen ja koordinoituun elvyttämiseen ja helpottamiseen.
- On pidennettävä työajan lyhentämistäjärjestelyjen kaltaisten poikkeustoimien kestoja vähintään vuoden 2021 syyskuuhun ja myönnettävä oikeudenmukaiset avustukset kaikille työntekijöille, kausi- ja tilapäistyöntekijät mukaan luettuina.
- Työajan lyhentämiseen liittyvät avustukset on nostettava 100 prosenttiin.
- Raja- ja kausityöntekijöitä koskeva EU:n lainsäädäntö on pantava asianmukaisesti täytäntöön, ja sen noudattamista on valvottava pätevästi, eritoten oikeutta samaan palkkaan samassa paikassa suoritettavasta samasta työstä, muun muassa maakohtaisten ja rajatylittävien yhtenäisten ja yhteisten työsuojelutarkastusten keinoin.
- Tulee toteuttaa uutta kestäväpohjaisen matkailun konseptia Euroopan vihreän kehityksen ohjelman ja Pellolta pöytään -strategian puitteissa.

Mahdollista taloudellista tukea, kuten valtiontukea, lainoja tai verohelpotuksia, tulee myöntää ainoastaan yrityksille, jotka

- turvaavat työllisyyden tai luovat säällisiä työpaikkoja ja puolustavat työntekijöiden oikeuksia ja työehtosopimuksia
- eivät ole rekisteröityneet veroparatiiseihin ja ovat aina maksaneet oman osuutensa veroista ja sosiaaliturvamaksuista
- suostuvat keskeyttämään osinkojen maksamisen, osakkeiden takaisinostot ja osakeoptioiden käyttöönoton kriisin aikana.

ARVAA, KUKA ON VIERAANAMME...



Yllätysvieras

Esittelemme joka kuukausi yllätysvieraan – vaikuttajan, joka jakaa kanssamme ajatuksiaan päivän puheenaiheista, avaa meille uusia näköaloja innostavasti ja herättelee huomaamaan, mitä maailmassa parhaillaan tapahtuu. Helmikuussa saamme vieraiksemme kaksi tunnettua henkilöä, joista toinen edustaa kulttuurielämää ja toinen mediaa. Belgialainen teatteri- ja elokuva-alan ammattilainen **Hélène Theunissen** ja EU-politiikan läpikotaisin tunteva konkarikirjeenvaihtaja **Nicolas Gros-Verheyde** auttavat meitä ymmärtämään viimeaikaisia tapahtumia paremmin ja syvällisemmin.

Näyttelijä, ohjaaja ja dramaturgi **Hélène Theunissen** on näytellyt yli kolmen vuosikymmenen aikana satakunta roolia ja työskennellyt lähes kaikissa Belgian ranskankielisissä teattereissa ja myös Ranskassa. Hän on ohjannut ja dramatisoinut kymmenisen näytelmää, viimeksi William Shakespearen ”Kesäyön unelman” ja Babetida Sadjon kirjoittaman ja näyttelemän ”Les Murs murmurent” -monologin brysseliläisteattereissa Théâtre des Martyrs ja Théâtre Le Public. Hän on näytellyt useissa kokoillan elokuvissa, esimerkiksi Lukas Dhontin esikoisohjauksessa ”Girl”, sekä belgialaisen RTBF-yleisradioyhtiön tuottamassa ”Unité 42” -sarjassa.

Ranskalainen toimittaja, EU- ja Nato-kirjeenvaihtaja **Nicolas Gros-Verheyde** tunnetaan ja häntä arvostetaan EU-piireissä unioniin liittyvien asioiden ja ulkopolitiikan suurena tuntijana. Hän on Sud Ouest -lehden (aikaisemmin Ouest-France- ja France-Soir-lehtien) kirjeenvaihtaja ja perusti vuonna 2008 verkkoportaalin ”B2 – Bruxelles 2”, joka on ensimmäinen EU-asioihin, unionin strategia- ja puolustuskysymyksiin sekä eurooppalaiseen diplomatiaan keskittyvä ranskankielinen verkkouutissivusto. Hän on myös kirjoittanut EU:n yhteistä turvallisuus- ja puolustuspolitiikkaa valottavan teoksen ”La politique européenne de sécurité et de défense commune – Parce que l’Europe vaut bien une défense”. (ehp)



Hélène Theunissen: ”Taiteilija, joka ei voi luoda, tuntee itsensä tyhjäksi”

Taiteilijat ovat pandemian oheiskärsijöitä. Teatterit ovat olleet muutamaa lyhyttä ajanjaksoa lukuun ottamatta suljettuina. Monet näyttelijät, ohjaajat, muusikot, tanssijat ja näyttämötekniikot ovat jääneet ilman työtä näissä odottamattomissa olosuhteissa. Päälimmäisiä seurauksia ovat tulevaisuuden pelko ja syvä turhautuminen. Taiteilija, joka ei voi luoda, tuntee itsensä tyhjäksi ja hyödyttömäksi.

Jotkut sanovat, että tämän ajan voi käyttää lukemiseen, kirjoittamiseen, hankkeiden hiomiseen tai muihin taideprojekteihin, mutta inspiraatio ei

toimi käskystä. Epävarmassa ja ahdistavassa tilanteessa taitelijan on vaikeampi inspiroitua. Tätä ”pakollista” taukoa on hyvin vaikea hyödyntää, koska sen loppua ei ole näkyvässä ja koska se ei ole ollut taitelijoiden toivoma. Taiteilijat kokevat tässä tilanteessa suurta voimattomuutta. Mitä pidempään tilanne jatkuu, sitä raskaammalta se tuntuu. Nyt on jo kolmas kerta vuoden sisällä, kun teatterit suljetaan ja esitykset perutaan.

Lisäksi tulevat taloudelliset seuraukset. Lomautusjärjestelystä on toki apua, mutta kyse on pitkällisistä ja hankalista hallinnollisista menettelyistä. Kestää kauan, ennen kuin raha tulee pankkitilille, eikä lomautustuki kata kuin osan palkkatuloista. Monilla taiteilijoilla onkin taloudellisia vaikeuksia.

Teatterien johtajat puolestaan joutuvat punnitsemaan tarkasti ohjelmiston esittämistä uudelleen ja valitsemaan kovan paineen alla, mitkä terveyskriisin vuoksi perutut esitykset siirretään tuleville kausille. Uusia projekteja harkitaan vasta viimeisenä. Teattereissa, oopperassa, elokuvissa ja tapahtuma-alalla on todellakin tarjontaa varastossa. Näkymät ovat epävarmat. Myös kaikki tämä aiheuttaa ahdistusta.

On lähes mahdotonta pysyä rauhallisena tässä epävarmuuden ilmapiirissä.

On äärimmäisen loukkaavaa kuulla tiedotusvälineistä, että kulttuuri ei kuulu yhteiskunnalle välttämättömiin aloihin, mutta samalla se myös herättää epäilyjä kaikkien kulttuurialalla työskentelevien mielissä. Olen uhrannut koko elämäni työlleni: on järkyttävää ja lannistavaa kuulla, että valtiovalta ei pidä työtäni välttämättömänä. Taiteilijat ovat siis sekä taloudellisesti että henkisesti hyvin vaikeassa tilanteessa.

Kulttuurin uusi nousu

On jotain myönteistäkin. Taiteilijoiden välillä on paljon solidaarisuutta. Lisäksi uudet teknologiat ovat auttaneet joitakin taiteilijoita saamaan uuden ilmaisukeinon. On pitänyt keksiä uusia olemassaolon tapoja. Mikään ei kuitenkaan korvaa taiteilijan todellista läsnäoloa näyttämöllä. Esittävän taiteen hienous on ainutkertaisessa ja henkilökohtaisessa vuorovaikutuksessa läsnä olevan yleisön kanssa. Taiteilijan ja yleisön fyysinen läsnäolo on välttämätöntä, jotta taide-elämyksen taika voi toteutua.

Myönteistä on myös se, että ihmiset alkavat kaivata kulttuuria. Uskon, että kun kulttuuripaikat avataan uudelleen, yleisö lähtee liikkeelle eri tavalla kuin ennen, koska kulttuurin elintärkeä merkitys on tullut ilmeiseksi ja koska on ymmärretty, että taiteilijat ovat välttämättömiä vapaudelle ja kollektiiviselle hyvinvoinnille. Ihmiset siis haluavat ehkä - ja toivottavasti - nauttia kulttuurista enemmän kuin ennen.

Kriisi on saattanut kaikenikäiset taidealojen ammattilaiset vaikeuksiin, mutta dramaattisin tilanne on nuorilla. Opetan tällä hetkellä konservatoriossa oppilaitani, tulevia näyttelijöitä, näkemättä edes heidän kasvojaan. He ovat erittäin ahdistuneita ja turhautuneita. Vastavalmistuneille ei ole tällä hetkellä tarjolla mitään töitä. He eivät pääse mukaan ammattilaisverkostoihin. He tulevat tarvitsemaan paljon tukea kriisin jälkeen.

Sulku on toki vaikuttanut kaikkiin taitelijasukupolviin. Mitä enemmän näyttelijällä on kokemusta, sitä kipeämmin hän kaipaa näyttämölle. Iäkkäimmät pelkäävät, että heidän vuoronsa voi olla ohi ja että tauko merkitsee heille uran päättymistä.

Kukin taistelee omien voimiensa mukaan. Osa on täysin maassa ja kadottanut inspiraationsa. Osa on sisuuntunut ja jatkaa yrittämistä hinnalla millä hyvänsä esimerkiksi sosiaalisen median ja uuden teknologian kautta. Osa on niin kuin minä: yhtenä päivänä energiaa riittää, seuraavana sitä ei ole ollenkaan.



Nicolas Gros-Verheyde: eurooppalainen demokratia on vaarassa covid-19-pandemian vuoksi

Toimenpiteillä, joita monissa Euroopan maissa on omaksuttu terveyden nimissä, saattaa olla välillinen uhri: oikeusvaltio.

Covid-19-pandemian puhkeaminen helmi-maaliskuussa 2020 oli kaikille yllätys ja se edellytti improvisoituja ja kiireellisiä toimenpiteitä, mutta tilanne ei ole enää samanlainen. Rajutkin toimet terveyskriisin selättämiseksi saattavat olla perusteltuja. Ne on kuitenkin ennakoitava nykyistä paremmin ja ennen kaikkea niitä on valvottava paremmin demokratian kannalta. Näin ei ole tähän mennessä tehty.

Toimeenpanovallan käyttäjä käynnistää toimenpiteet useimmiten "lennossa" puolustusneuvostojen tai muiden neuvoa-antavien toimikuntien kokousten jälkeen – toimikuntien, joiden kokoonpano on edelleen mysteeri – ilman eri sidosryhmien (työmarkkinaosapuolet, taloudelliset ja poliittiset tahot) todellista kuulemistä (niin että annettaisiin niille ennakkotietoja ja pohdinta-aikaa) ja ilman minkäänlaista kansallisen parlamentin päätöstä.

Eräät perusperiaatteet, jotka sisältyvät Euroopan ihmisoikeussopimukseen tai perusoikeuskirjaan, on myös selvästi "siirretty syrjään" määrittelemättömäksi ajaksi. Kokoonumis- ja yhdistymisvapautta (Euroopan ihmisoikeussopimuksen 11 artikla) on rikottu ja rajoitettu merkittävästi. Oikeus ottaa kantaa – esimerkiksi elokuvan tai teatterin kaltaisten ilmaisumuotojen välityksellä – on eväty. Vapaata liikkuvuutta on rajoitettu huomattavasti: ulkonaliikkumiskielto alkaa kello 18 (Ranskassa), maasta poistumiseen tarvitaan lupa (Belgiassa) jne. Vapautta tunnustaa uskontoa (ihmisoikeussopimuksen 9 artikla), oikeutta saada koulutusta ja oikeutta harjoittaa ammattia (perusoikeuskirjan 14 ja 15 artikla) on rajoitettu dramaattisella tavalla, puhumattakaan oikeudesta nauttia yksityis- ja perhe-elämän kunnioitusta (ihmisoikeussopimuksen 8 artikla).

Tehtyjä päätöksiä aletaan soveltaa saman tien empiirisesti ja suurelta osin mielivaltaisesti. Mikä on *pakottava syy*, joka oikeuttaa rajan ylittämisen ja mikä ei ole? Tai mikä on *välttämätön syy* ja mikä ei ole? Valvonta jää poliisiviranomaisille tai jopa lentoyhtiöiden virkailijoille. Tämä on erittäin arkaluontoista.

EU:n toimielimiä ei juuri ole kuultu. Esimerkiksi Ranska ei ole Schengenin säännösten mukaisesti ilmoittanut Euroopan komissiolle eräiden rajatarkastusten palauttamisesta. Vastaavasti Belgian toimenpiteet, jotka ovat äärimmäisen syrjiviä eurooppalaisten työnantajien kannalta, ovat aiheuttaneet EU:n toimeenpanovallan käyttäjän taholta vain pientä nurinaa.

Kansalliset parlamentit ja Euroopan parlamentti taas vaikuttavat olevan kauhuissaan kriisin kourissa. Kaikki pelkäävät, että jos he vaativat sääntöjen noudattamista, heidät leimataan häiriköiksi, jotka uhkaavat sota-ajan kansallisen päämäärän kaltaiseksi tavoitteeksi muodostunutta epidemian vastaista taistelua. Kaikesta huolimatta emme kuitenkaan ole sodassa. Hallitukset eivät sitä paitsi ole kertaakaan käyttäneet tätä perustuslailliseen välineistöön sisältyvää säännöstä, jolla on loppujen lopuksi varsin tiukat edellytykset.

Edes Euroopan ihmisoikeussopimuksen poikkeuslausekkeeseen, kuuluisaan 15 artiklaan, ei ole vedottu muutamia maita lukuun ottamatta. Maanosan vanhat demokratiat eivät ole uskaltaneet tehdä sitä symbolisista syistä. Se olisi todellinen karanteeni, kuten yksi arvostetuimmista Euroopan ihmisoikeussopimuksen tuntijoista, Montpellier'n yliopiston emeritusprofessori Frédéric Sudre toteaa.

Kansalaiset sietävät toki tällä hetkellä loukkauksia demokratiaa ja oikeusvaltiota kohtaan. Loukkaukset aiheuttavat kuitenkin vahinkoa, joka ei ole suoraan näkyvässä. Ne voivat aiheuttaa ennalta arvaamattomia ja räjähdysmäisiä vihanpurkauksia. Ne saattavat johtaa seuraavissa vaaleissa siirtymiseen kohti äärimmäistä populismia. Ennen kaikkea ne voivat tarjota vahvoja argumentteja Euroopan yhtenäisyyden vastustajille sekä Euroopassa että sen ulkopuolella. Venäjän käytös EU:n ulkoasianedustajaa Josep Borrellia kohtaan Moskovassa 5. helmikuuta ei ole mikään satunnainen sivuoire. On aika ryhdistäytyä.

Nicolas Gros-Verheyde

B2 - bruxelles2.eu -verkkojulkaisun päätoimittaja

UUTISIA ETSK:STA



[On aika toteuttaa tavoitteet ja uudistaa yhteisö-käsitteen merkitys](#)

Portugalin pääministeri António Costa esitteli maan ensisijaiset tavoitteet EU:n puheenjohtajuuskaudella ETSK:n täysistunnossa 27. tammikuuta. Portugali on asettanut sosiaalisen toimintaohjelman puheenjohtajakauden ohjelman kärkeen ja pyytänyt ETSK:ta tarjoamaan asiantuntemustaan seitsemästä EU:n tulevaisuuden kannalta keskeisestä aiheesta.

Mottonaan **Tavoitteet todeksi: oikeudenmukainen, vihreä ja digitaalinen elpyminen** puheenjohtajavaltio keskittyy kolmeen ensisijaiseen tavoitteeseen: elpymisen edistäminen ilmastosiirtymän ja digitalisaation avulla, Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin toteuttaminen ja Euroopan autonomian vahvistaminen siten, että se pysyy samalla avoimena muulle maailmalle.

”Nämä tavoitteet heijastavat täydellisesti komitean ensisijaisia tavoitteita: kannatamme EU:ta, jonka talous kukoistaa ja joka on sosiaalisesti osallistava ja ympäristön kannalta kestävä”, sanoi ETSK:n puheenjohtaja **Christa Schweng**.

”Työ covid-19-pandemian torjumiseksi on osoittanut Euroopan unionin tuoman lisäarvon. Yhtäältä rokotuskampanjan aloittaminen ja toisaalta monivuotisen rahoituskehysten ja Next Generation EU -ohjelman hyväksyminen ovat antaneet toivoa ja uudistaneet yhteisö-käsitteen merkitystä”, **Costa** korosti.

Portugalin puheenjohtajakauden keskeinen tapahtuma on **sosiaalialan huippukokous**, joka on määrä järjestää Portossa 7. toukokuuta.

”Kokouksen tärkeimpänä tavoitteena on antaa vahva poliittinen sysäys toimintasuunnitelmalle, jonka komissio tulee esittämään maaliskuussa, ja EU:n sosiaalisten oikeuksien pilarin täytäntönnäpönnölle, koska pilari on paras rokote yhteiskunnallista eriarvoisuutta, populismia ja pelkoa vastaan”, hän korosti.

Pääministeri totesi myös, että perimmäisen tavoitteensa saavuttamiseksi puheenjohtajavaltio Portugali luottaa ETSK:n keskeiseen panokseen ja aktiiviseen osallistumiseen. Puheenjohtajavaltio on pyytänyt ETSK:ta tarjoamaan asiantuntemustaan seitsemästä EU:n tulevaisuuden kannalta [keskeisestä aiheesta](#). (mr)



[ETSK tukee Euroopan komissiota pyrkimyksissä edistää Euroopan elpymistä covid-19-kriisistä](#)

ETSK:n puheenjohtajisto, joka keskittyy taloudellisesti, sosiaalisesti ja ekologisesti vahvemman EU:n rakentamiseen, tukee komission pyrkimyksiä auttaa Eurooppaa selviytymään covid-19-kriisistä. Tämä on viesti, jonka ETSK:n puheenjohtaja välitti toimielinten välisistä suhteista ja tulevaisuuden ennakkoinnista vastaavalle Euroopan komission varapuheenjohtajalle Maroš Šefčovičille, joka osallistui komitean tammikuun täysistuntoon.

Christa Schweng tarjosi komissiolle ETSK:n täyden tuen ja toisti sitoumuksen, joka annettiin heinäkuussa 2020 hyväksytyssä [ETSK:n panoksessa Euroopan komission vuoden 2021 työohjelmaan](#). ”Komitea

haluaa antaa vahvan panoksen Euroopan elpymiseen ja tulevaan selviytymiskykyyn, jotta voidaan varmistaa unioni, joka on taloudellisesti hyvinvoiva, sosiaalisesti osallistava ja ekologisesti kestävä”, Schweng totesi. ”Edessä olevana haasteena on puuttua tehokkaasti covid-19-kriisin aiheuttamiin taloudellisiin ja sosiaalisiin vaikeuksiin.”

Maroš Šefčovič totesi puolestaan, että komission vuoden 2021 työohjelma on suunniteltu auttamaan EU:ta selviytymään kriisin aiheuttamista ongelmista ja luomaan uutta pontta tulevaisuuden vaatimukset huomioon ottavien ratkaisujen avulla: ”Unioni on osoittanut suurta solidaarisuutta ja yhtenäisyyttä. Emme ainoastaan pääse takaisin jaloillemme, vaan menemme myös eteenpäin, ja kaikkien vuoden 2020 haasteiden jälkeen nyt on aika käynnistää elpyminen covid-19-kriisistä ja luoda unionille tulevaisuus, jonka haluamme.”

Šefčovič kommentoi käynnissä olevia pandemian torjuntatoimia ja korosti, että komission pyrkimykset ja työskentely EU:n terveysunionin perustamiseksi ovat antaneet EU:lle mahdollisuuden koordinoitua lähestymistapaan rokotusten suhteen ja maailman laajimpaan rokotevalikoimaan, joka kattaa 2,3 miljardia



ETSK:n uudet käytäntösäännöt: nollatoleranssi työpaikkahäirintää vastaan

Lisää selkeyttä, suurempi rahoituksen avoimuus, tiukat häirintää koskevat säännöt ja ankarampia seuraamuksia sääntöjen noudattamatta jättämisestä. ETSK:n jäsenet äänestivät 28. tammikuuta 2021 käytäntösääntöjensä merkittävistä muutoksista. Tämä on ensimmäinen virstanpylväs ETSK:n tuoreen puheenjohtajiston työssä komitean uudistamiseksi.

Uusissa säännöissä on useita parannuksia, joilla ehkäistään tehokkaasti häirintää ja puututaan vaikuttavasti väärinkäytöksiin. Vaikka ennaltaehkäisy on etusijalla, komitean jäsenelle voidaan nyt määrätä erilaisia seuraamuksia, jos tämän todetaan syyllistyneen rikkomukseen.

ETSK:n puheenjohtaja **Christa Schweng** lupasi puheenjohtajakautensa aluksi viime lokakuussa, että käytäntösääntöjä tehostetaan. ”Olemme

toteuttaneet tämän lupauksen. Työjärjestysvaliokunta on onnistunut työssään erinomaisesti, mikä on varmistanut ehdotukselle laajan kannatuksen. Se on osoitus sitoutumisestamme korkeatasoisiin eettisiin normeihin ja nykyaikaisiin, avoimiin työskentelymenetelmiin”, sanoi **puheenjohtaja Schweng**.

Jos väärinkäytöksen väitetään tapahtuneen, asia alistetaan uuden, tarkkaan määritellyin tutkintavaltuuksin varustetun eettisen toimikunnan käsiteltäväksi. Sekä ETSK:n jäsenet että henkilöstö voivat esittää valituksia eettiselle toimikunnalle. Jos tutkinta käynnistetään, väärinkäytösten paljastajiksi tunnustetuille annetaan suojelua ja komitea tekee tiivistä yhteistyötä Euroopan petostentorjuntaviraston (OLAF) kanssa.

Tutkinnan tuloksesta ja väärinkäytöksen vakavuudesta riippuen jäsenelle voidaan määrätä monenlaisia seuraamuksia, kuten:

- erottaminen yhdestä tai useammasta vastuutehtävästä, jossa hän toimii komiteassa
- vahingonkorvausvelvoite
- oikeuden korvauksiin menettäminen väliaikaisesti
- määräaikainen kieltä osallistua mihinkään ETSK:n toimintaan tai virallisiin matkoihin tai osaan niistä
- kieltä edustaa ETSK:ta missään kansallisissa, toimielinten välisissä tai kansainvälisissä yhteyksissä
- luottamukselliseen tai turvallisuusluokiteltuun tietoon tutustumista koskevan oikeuden menettäminen.

Vakavimmissa tapauksissa on lisäksi käytettävissä mahdollisuus erottaa jäsen ETSK:sta.

Uudistetut käytännösäännöt lisäävät entisestään rahoituksen avoimuutta liittyen erityisesti korvausten maksamiseen jäsenten virallisista matkoista ja osallistumisesta erilaisiin toimintoihin. Jäsenten on toimitettava vuosittain taloudellisia tietoja koskeva ilmoitus, joka julkaistaan ETSK:n verkkosivuilla. Asiakirja selkeyttää myös tapauksia, joissa on kyse mahdollisesta eturistiriidasta.

Muutokset on tehty Euroopan parlamentin kehotuksesta ja suosituksesta sekä Euroopan oikeusasiamiehen ja Euroopan petostentorjuntaviraston suosituksesta.



EU seuraa tiiviisti EU:n ja Yhdistyneen kuningaskunnan kauppaja yhteistyösopimuksen täytäntöönpanoa

Ensimmäisen kerran EU:n ja Yhdistyneen kuningaskunnan kauppaja yhteistyösopimuksen allekirjoittamisen jälkeen suhteita Yhdistyneeseen kuningaskuntaan käsittelevän Euroopan komission työryhmän johtaja Michel Barnier ilmaisi näkemyksensä tekstistä julkisesti Euroopan talous- ja sosiaalikomitean tammikuun täysistunnossa käydyssä keskustelussa.

Puheessaan **Barnier** tähdensi, ettei brexitissä ollut mitään positiivista: "Tämä on avioero, eikä kukaan saisi olla iloinen avioeron jälkeen. Yhdistyneen kuningaskunnan kanssa aikaansaatu sopimus osoittaa kuitenkin, että EU ei ole vankila, kuten eräät demagogit oikealla ja

vasemmalla haluavat meidän uskovan. Unionista voi päästä irti, mutta ne, jotka tahtovat pois, joutuvat kohtaamaan seuraukset: vääristymät ja myllerryksen".

Sopimuksen tarkoituksena oli huolehtia EU:n ja Yhdistyneen kuningaskunnan välisten suhteiden taloudellisista ja kauppaan liittyvistä näkökohdista brexitin jälkeen tiedostaen, ettei kyseessä ollut päätepiste: "Sen lisäksi, että tämän sopimuksen asianmukainen täytäntöönpano on varmistettava, sitä on eittämättä täydennettävä tulevaisuudessa tiettyjen aiheiden osalta, joita Yhdistynyt kuningaskunta ei halunnut ottaa tällä kertaa mukaan, kuten puolustus- tai ulkopoliittikan alat."

Michel Barnier tähdensi myös, ettei Euroopan komission työ ole ohi: komission on määrä seurata sopimuksen täytäntöönpanoa ja tarkkailla huolellisesti, aiheuttavatko brittiläisen sopimuspuolen ehdotukset sääntelyeroja.

ETSK:n puheenjohtaja **Christa Schweng** antoi Barnier'ille kiitosta tämän työstä brexit-neuvottelujen aikana ja tämän "esimerkillisestä avoimuudesta ja ajan uhraamisesta kansalaisyhteiskunnan pitämiseen ajan tasalla kautta koko neuvotteluprosessin." Barnier näet osallistui ETSK:n täysistuntokeskusteluihin viiteen eri otteeseen.

ETSK:n brexit-seurantaryhmän puheenjohtaja **Jack O'Connor** ilmaisi arvostavansa suuresti tapaa, jolla Barnier oli käsitellyt Irlannin tilannetta brexit-neuvottelujen aikana, ja muistutti ETSK:n ja brexit-

seurantaryhmän sitoutuneen ”antamaan panoksensa sopimuksen potentiaalin mahdollisimman tehokkaaseen hyödyntämiseen” eritoten Britannian kansalaisyhteiskuntaan nähden. (dgf)



Köyhyys voitaisiin puolittaa EU:ssa vuoteen 2030 mennessä, kuultiin ETSK:n täysistunnossa

Köyhyydessä elävien määrä voitaisiin saada vähenemään 50 prosentilla seuraavien kymmenen vuoden aikana, totesi äärimmäistä köyhyyttä ja ihmisoikeuksia käsittelevä YK:n erityisraportoija esitellessään EU:n toimielinten pyytämän selvitystyönsä tuloksia ETSK:n tammikuun täysistunnossa.

Köyhyyden torjunnan on oltava yksi Euroopan komissiolta piakkoin tulossa olevan Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin täytäntöönpanoa koskevan toimintasuunnitelman pääpainopiste, sanoi äärimmäistä köyhyyttä ja ihmisoikeuksia käsittelevä YK:n erityisraportoija Oliver De Schutter.

De Schutter kiinnitti huomiota siihen, että köyhien joukossa on EU:ssa yhä enemmän naisia ja yksinhuoltajaperheitä.

Hän huomautti myös, ettei komission käynnistämä vihreän kehityksen ohjelma käy köyhyydentorjuntastrategian korvikkeeksi, vaikka sillä onkin vahva sosiaalinen ulottuvuus, ja korosti, että ”köyhyyden vähentäminen ei kuulu vihreän kehityksen ohjelman varsinaisiin tavoitteisiin”.

Hän kertoi, että selvityksissä on havaittu **kolme rakenteellista tekijää, jotka haittaavat köyhyyden torjuntaa EU:ssa:**

- EU-maiden välinen **aggressiivinen verokilpailu**, jonka myötä verotuksen painopiste on siirtynyt 20 viime vuoden aikana vähitellen yrityksistä ja varakkaimmista yksityishenkilöistä työntekijöihin, kuluttajiin ja pienipalkkaisiin kotitalouksiin
- **sosiaaliset olosuhteet ja työvoimakustannukset**: pyrkimykset parantaa kustannuskilpailukykyä palkkojen ja työnantajien sosiaaliturvamaksujen alentamiseen perustuvilla toimintapolitiikoilla
- talous- ja rahaliiton **makrotaloudellinen kehys**, erityisesti vakaus- ja kasvusopimus, jota olisi muutettava mahdollisimman nopeasti siten, että budjettikuritoimenpiteitä ei uloteta terveydenhuolto- ja opetusalan sosiaalisiin investointeihin.

De Schutter totesi, että komission olisi sisällytettävä Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarin täytäntöönpanoa koskevaan toimintasuunnitelmaan seuraavat kolme kunnianhimoista tavoitetta:

- köyhydentorjuntastrategia, jossa asetetaan kunnianhimoinen tavoite vähentää köyhyyden vaarassa olevien määrää 50 prosentilla vuoteen 2030 mennessä
- lapsitakuu, jonka viisi keskeistä sisältökohtaa ovat oikeus koulutukseen, varhaiskasvatukseen, asianmukaiseen ravitsemukseen, asianmukaisiin asuinoloihin ja terveydenhuoltoon ja johon kuuluu myös perheiden tukeminen huolehtimalla siitä, että niiden tulotaso on kohtuullinen, perheenjäsenillä on työpaikka ja saatavilla on tarvittaessa etuuksia
- oikeudellisesti sitova uusi väline sen varmistamiseksi, että eri EU-maiden vähimmäistoimeentulojärjestelmät ovat asianmukaisia ja että niissä noudatetaan yhteistä menetelmää.

ETSK:n puheenjohtaja **Christa Schweng** totesi, että jo ennen covid-19-pandemiaa viidesosa EU:n väestöstä eli köyhyyden ja sosiaalisen syrjäytymisen vaarassa ja että tämä on kehittyneiden eurooppalaisten yhteiskuntien häpeäpilkku. Schwengin mukaan ”yksi parhaista tavoista saada ihmiset nousemaan köyhyydestä ja ehkäistä köyhyyttä on kehittää yhteiskuntien ja yksittäisten ihmisten selviytymis- ja palautumiskykyä”.

Hän huomautti myös, että rahoituksen lisäksi tarvitaan oikeuksiin perustuvaa ajattelutapaa, jossa köyhät nähdään paitsi ihmisinä, joilla on oikeuksia, myös muutoksen tekijöinä. Lupaus olla jättämättä ketään jälkeen merkitsee sitä, että ihmisten tulee saada jälleen vaikutusmahdollisuuksia tai näitä mahdollisuuksia tulee parantaa, jotta jokainen pystyy antamaan yhteiskuntaan rakentavan panoksen, Schweng totesi. (at/mp)



[Uusi muuttoliikesopimus: yksityiskohdat ratkaisevat](#)

ETSK järjesti täysistunnossaan 27. tammikuuta keskustelun komissaari Ylva Johanssonin kanssa ja [antoi lausunnon uudesta muuttoliike- ja turvapaikkasopimuksesta](#). Lausunnonaan komitea suhtautuu tietyin varauksin siihen, auttaisiko sopimus kehittämään muuttoliikkeen hallintaa varten sellaisen yhteisen eurooppalaisen kehyksen, joka olisi sekä tehokas että EU:n arvojen mukainen.

Lausunnon esittelijä **José Antonio Moreno Diaz** sanoi: ”Odotimme sopimukselta paljon, mutta minun on todettava, että olemme hieman pettyneitä. Komission analyysi on hyvä, ja olemme samaa mieltä sen päätelmistä, mutta asiat mutkistuvat, kun mennään ehdotusten yksityiskohtiin.

Toinen esittelijä **Cristian Pîrvulescu** jäi kaipaamaan edistymistä tietyissä sopimuksen piiriin kuuluvissa kysymyksissä. ”Valitettavasti on sanottava, että paljon etenemistä ei ole tapahtunut mutta sitäkin enemmän on menty taaksepäin. Kehotammekin komissiota ottamaan rohkeamman kannan eräissä näistä kysymyksistä.”

ETSK:n pääasiallinen moite on, että sopimuksessa keskitytään ensisijaisesti palauttamiseen ja rajojen valvontaan muiden polttavien kysymysten, kuten laillisten maahanmuuttokanavien, turvallisten turvapaikkaväylien ja muuttajien kotouttamisen, kustannuksella. Sen lisäksi tietyt ehdotetuista ratkaisuista eivät ehkä ole toteuttamiskelpoisia käytännössä.

Euroopan komission jäsen **Ylva Johansson** sanoi, ettei hän ollut ollenkaan samaa mieltä kritiikistä, jonka mukaan komissiolta puuttuu tavoitteellista kunnianhimoa. ”Todellisuus on nykyisin hyvin erilainen kuin vuonna 2015, jolloin unioniin tuli valtava määrä pakolaisia ja sisäiset siirrot olivat suuri ongelma”, hän totesi ja selitti, että tätä nykyä suurin osa laittomista uusista tulijoista ei ole pakolaisia. Näin ollen nopeat päätökset ja palautukset ovat erittäin tärkeitä, mutta sitä on myös tarve taata oikeudenmukainen menettely kaikille turvapaikanhakijoille

Ne, joilla on oikeus jäädä, ovat tervetulleita, ja toivomme, että heistä tulee osa yhteiskuntaamme,” komissaari Johansson sanoi.

Keskustelun kuluessa ETSK ilmaisi olevansa erittäin huolissaan muuttajien ahdingosta Bosnia ja Hertsegovinan vastaisella EU:n rajalla. (na)



[Muutoksenhaku- ja vireillepano-oikeus ympäristöasioissa on ratkaisevan tärkeää Euroopan vihreän kehityksen ohjelman täytäntöönpanon kannalta](#)

ETSK ilmaisee äskettäin antamassaan lausunnossa tukensa [komission ehdotukselle EU:n Århus-asetuksen](#) muuttamisesta siten, että parannetaan kansalaisten ja kansalaisjärjestöjen mahdollisuuksia hallinnolliseen ja oikeudelliseen muutoksenhakuun ympäristöasioissa, mutta painottaa, ettei asetuksen muutos ole tarpeeksi kattava.

Euroopan unioni on ollut Århusin yleissopimuksen osapuoli vuodesta 2005, mutta se ei noudata vieläkään kaikkia sopimuksen määräyksiä oikeussuojakeinojen saatavuudesta.

ETSK pitää komission ehdottamaa muutettua asetusta edistysaskeleena ja keskeisenä välineenä Euroopan vihreän kehityksen ohjelman toteuttamiseksi ja kannattaa ehdotettuja muutoksia pääpiirteittäin lausunnossa, jonka se antoi tammikuussa.

Esittelijä **Arnaud Schwartz** varoittaa kuitenkin uuden asetuksen porsaanrei'istä, joita EU:n toimielimet voivat hyödyntää välttääkseen vastuuvollisuuden.

ETSK ei esimerkiksi kannata komission ehdotusta jättää soveltamisalan ulkopuolelle sellaiset EU:n säädökset, joihin sisältyy ”kansallisia täytäntöönpanotoimenpiteitä”, koska on olemassa varteenotettava mahdollisuus, että tämä mitätöisi tai vesittäisi komission ehdottaman asetuksen.

ETSK on myös huolissaan siitä, miten Århus-asetukseen sisältyvää sisäistä uudelleentarkastelumekanismia aiotaan uudistaa. Alkuperäisen asetuksen mukaan ympäristöjärjestöt voivat halutessaan saattaa EU:n hallintotoimet ja hallinnolliset laiminlyönnit tutkittavaksi. Jos kansalaisyhteiskunnan organisaatioille annetaan mahdollisuus uudelleentarkasteluun vasta sitten, kun täytäntöönpanotoimenpiteet on hyväksytty, monet tai jopa useimmat EU:n säädökset ja niiden puutteet jäisivät sisäisen uudelleentarkastelun ulkopuolelle.

ETSK kehottaa lisäksi komissiota edistämään kaikkien kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden mahdollisuuksia käyttää oikeussuojakeinoja.

”Työmarkkinaosapuolet ovat avaintoimijoita ympäristöasioissa, ja niiden asema muutoksenhaku- ja vireillepano-oikeuden suhteen pitäisi tunnustaa nimenomaisesti”, korosti ETSK:n lausunnon toinen esittelijä **Isabel Caño Aguilar**. *”Jotta oikeudellinen muutoksenhaku olisi käytännössä mahdollista, kansalaisyhteiskunnan organisaatioille ei saisi aiheutua siitä lisärasitteita, kuten ylimääräisiä kustannuksia ja byrokratiaa”,* hän lisäsi. (mr)



[EU:n ilmastotavoitteet: ainoastaan kokonaisvaltaisella lähestymistavalla haasteet voidaan muuttaa mahdollisuuksiksi](#)

ETSK vahvistaa, että kasvihuonekaasupäästöjen vähintään 55 prosentin vähentäminen vuoteen 2030 mennessä on oikea valinta. Lausunnossaan [EU:n ilmastotavoite entistä korkeammalle](#) ETSK kuitenkin korostaa, että välitavoitteita on nostettava prosessin nopeuttamiseksi, koska muuten on vaarana, ettei ilmastoneutraaliustavoitetta pystytä saavuttamaan vuoteen 2050 mennessä.

On totta, että covid-19-pandemia on tuonut mukanaan valtavia taloudellisia ongelmia. Investointien uudelleensuuntaaminen elpymissuunnitelmaan on kuitenkin avannut oven uudelle strategialle. ”Elpymiseen tarkoitetut menot on yhdistettävä kunnianhimoisiin ilmastotoimiin,” tähdensi ETSK:n toinen esittelijä **Jan Dirx**.

”Lausunnossa korostetaan myös tarvetta vahvistaa biotaloutta ja korvata fossiilisia polttoaineita, minkä vuoksi on ratkaisevan tärkeää asettaa etusijalle uusiutuviin polttoaineisiin siirtymistä koskevan EU:n lainsäädännön päivittäminen,” totesi ETSK:n esittelijä **Arnold Puech d’Alissac**.

On entistäkin tärkeämpää hyödyntää kaikkia mahdollisia välineitä ilmastotavoitteiden nostamiseksi korkeammalle tasolle: Euroopan vihreän kehityksen ohjelmaa, ilmastolakia, monivuotista rahoituskehystä, Next Generation EU -elpymisrahastoa, YMP:tä, Pelloilta pöytään -strategiaa ja biodiversiteettistrategiaa, kauppapolitiikkoja ja -sopimuksia jne. Ne kaikki tulisi kytkeä johdonmukaisesti toisiinsa, jotta voidaan varmistaa, että siirtymässä ketään ei jätetä jälkeen.

Kansalaiset ovat ”ilmastonmuutoksen torjunnassa ratkaisevan tärkeitä kumppaneita” ja heidän osallistumisensa on edellytys ilmastopolitiikan onnistumiselle EU:ssa.

Siksi ETSK on toistanut ehdotuksensa perustaa [eurooppalainen ilmastopöytätyöryhmäfoorumi](#), joka pohjautuu osallistavuuteen, avoimuuteen sekä ilmastotoimijoiden aitoon osallistumiseen ja sitoutumiseen kaikilla tasoilla. (mr)



[ETSK:n neuvoo-antava valiokunta ”teollisuuden muutokset” aloitti uuden toimikautensa ja hyväksyi vuoden 2021 työohjelmansa](#)

Euroopan talous- ja sosiaalikomitean [neuvoo-antava valiokunta ”teollisuuden muutokset” \(CCMI\) piti 13. tammikuuta uuden toimikautensa järjestäytymiskokouksen ja hyväksyi vuoden 2021 työohjelmansa.](#)

CCMI:n puheenjohtaja **Pietro Francesco De Lotto**, varapuheenjohtaja **Monika Sitárová**, jäsenet ja nimetyt edustajat, joiden toimikausi kestää marraskuusta 2020 marraskuuhun 2025, hyväksyivät yksimielisesti CCMI:n poliittiset suuntaviivat ja työohjelman vuodeksi 2021.

Työohjelma perustuu kolmeen peruspilariin:

- Euroopan teollisuuden vihreä siirtymä
- kattava pyrkimys eurooppalaisten tuotantoalojen digitalisointiin
- EU:n teollisuuden globaalien kilpailukykyyn parantaminen Euroopan komission teollisuuspolitiikan uudelleentarkastelun 2021 mukaisesti.

Pietro Francesco De Lotto toi avauspuheenvuorossaan esiin CCMI:n ainutlaatuisen roolin ETSK:ssa teollisen erityisasiantuntemuksen varantona. Hän tarkasteli meneillään olevaa kriisiä ja totesi:

”Euroopan teollisuuden on paitsi selvittävä kriisistä myös luotava edellytykset paremmalle maailmanlaajuiselle kilpailukyvyille, joka perustuu energiakäännteeseen ja digitalisaatioon. Asianomaisten unionin elinten, toimielinten ja organisaatioiden on tuettava sitä tässä tehtävässä.”

CCMI on Euroopan hiili- ja teräsyhteisön (EHTY) neuvoo-antavan komitean seuraaja. EHTY puolestaan on nykyisen Euroopan unionin lähtöpiste. EHTY-sopimuksen voimassaolon päättyessä vuonna 2002 sovittiin, että CCMI jatkaa sen perintöä ja työtä teollisen toiminnan ja työmarkkinasuhteiden parissa. (ks)



Nyt on aika siirtyä vaurauteen keskittyvään talouden ohjausjärjestelmään

Euroopan talous- ja sosiaalikomitea pitää komission suosituksia euroalueen talouspolitiikasta tervetulleina. Se tukee voimakkaasti Next Generation EU -pakettia ja kehottaa pääsemään tarvittavaan yhteisymmärrykseen mahdollisimman pian.

Covid-19-kriisistä elpyminen voi kuitenkin onnistua vain, jos siihen liittyy talouden ja yhteiskunnan rakennemuutos, ja luottamuksen palauttaminen on keskeistä kysynnän vakauttamiseksi. Tähän voidaan päästä

siirtymällä kohti vaurauteen keskittyvää ja solidaarisuuteen perustuvaa talouden ohjausjärjestelmää. ETSK kehottaa jatkamaan Euroopan komission käynnistämää talouden ohjausjärjestelmän **tarkistusprosessia** mahdollisimman pian.

- lisäämällä yksityisiä ja julkisia investointeja julkisten investointien **"kultaisella säännöllä"** tuottavuuden sekä tulevien sukupolvien sosiaalisen ja ekologisen perustan turvaamiseksi. Tämä tarkoittaa esittelijä **Judith Vorbachin** mukaan nettoinvestointien jättämistä alijäämälaskelmien ulkopuolelle.
- panemalla **Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilari** täytäntöön: aloitteisiin sosiaalisemman Euroopan edistämiseksi kuuluu muun muassa ehdotus direktiiviksi riittävästä vähimmäispalkoista.
- **uudistamalla veropolitiikkaa**, siirtämällä verorasituksen painopiste työn verotuksesta kohti veropohjia, jotka ovat vähemmän haitallisia työvoiman tarjonnan kannalta, samalla kun otetaan huomioon tähän liittyvät jakaumavaikutukset. ETSK kehottaa edistämään merkittävästi uusien omien varojen käyttöönottoa elpymissuunnitelman mukaisesti. (na)



EU tarvitsee todellisen strategian energiajärjestelmien integroimiseksi

ETSK tukee Euroopan komission kehotusta energiajärjestelmän yhdentämisestä. Tulevaisuudessa sähkön, lämmityksen ja liikenteen tulisi olla täysin yhteenliitettyä. Perimmäisenä tavoitteena on tehokkuuden parantaminen ja ilmastoneutraalin talouden saavuttaminen.

Lutz Ribben laatimassa, tammikuun täysistunnossa hyväksytyssä [lausunnossa](#) ETSK toteaa, että tällainen strategia voisi auttaa osaltaan turvaamaan energian toimitusvarmuuden, vähentämään energiantuontia ja takaamaan kohtuulliset hinnat eurooppalaisille kuluttajille.

Komitea katsoo kuitenkin, ettei komissio kerro, miten EU voi saavuttaa toimitusvarmuuden hiilivapaiden tai vähähiilisten energialähteiden avulla.

”Energiasiirtymä onnistuu Euroopassa vain, jos kaikkiin kysymyksiin löydetään ratkaisu”, sanoi **Lutz Ribbe** täysistunnon yhteydessä.

”Komission mukaan 84 % sähkön kysynnästä olisi katettava uusiutuvista energialähteistä, mutta se jättää avoimeksi, mistä lähteistä muu sähkö on tarkoitus tuottaa. Tämä ei luonnollisestikaan käy päinsä. Toimitusvarmuudella on perustavanlaatuinen merkitys Euroopan taloudelle ja kuluttajille, etenkin kun niin lämpötoimitusten kuin liikenteen sähköistämisen odotetaan lisäävän sähkön kysyntää tehokkuuden parantumisesta huolimatta.”

ETSK on komission kanssa samaa mieltä siitä, että puuttuva tai puutteellinen lämmitys- ja liikennealan hiilidioksidipäästöjen hinnoittelu on vakava ongelma järjestelmän integroinnin kannalta.

Lisäksi uusiutuvia energialähteitä ei aina suosita fossiilisiin polttoaineisiin nähden. Monissa jäsenvaltioissa sähkön raskas verotus ja ylihinnoitellut verkkomaksut aiheuttavat vääristymiä markkinoilla. Näissä tapauksissa ylimääräisen sähkön käyttö lämmön tuotantoon – jota voidaan pitää yksinkertaisimpana järjestelmäintegraation muotona – ei ole taloudellisesti kannattavaa.

Komitea kehottaakin komissiota esittämään konkreettisia ratkaisuehdotuksia sen sijaan, että se toimii epäröivästi ja epämääräisesti ja tyytyy vain kuvailemaan ongelmaa. (mp)



Vety voi olla covid-19-pandemian jälkeistä uutta yhteiskuntamallia vauhdittava voima

Euroopan unionin on selätettävä covid-19-kiisi luomalla uusi yhteiskuntamalli, joka perustuu entistä vihreämpään, oikeudenmukaisempaan ja kestävämpään talouteen. Puhtaana energiamuotona vety voi olla keskeinen muutosvoima. Tämä on Pierre Jean Coulonin laatiman ja ETSK:n tammikuun täysistunnossa hyväksytyn lausunnon keskeinen ajatus.

ETSK kannattaa lausunnossaan Euroopan komission esittämää EU:n vetystrategiaa edistysaskeleena kohti sellaisen ympäristön luomista, joka mahdollistaa vedyn tarjonnan ja kysynnän lisäämisen ilmastoneutraalin talouden saavuttamiseksi.

”Puhdas vety on asetettava selkeästi etusijalle, sillä se on ainoa ilmastoneutraaliustavoitteiden kanssa yhteensopiva vaihtoehto”, **Coulon** totesi täysistuntokeskustelussa. ”EU:n elpymisrahastojen on mahdollistettava se, että yritykset, innovoijat, työntekijät ja sijoittajat voivat vahvistaa globaalia johtasemaansa puhtaan energian kasvavilla markkinoilla.”

ETSK kannattaa erityisesti eurooppalaisen puhtaan vedyn alan allianssin (*European Clean Hydrogen Alliance*) perustamista. Allianssin tehtävänä on suunnitella tuotantoinvestointeja ja edistää puhtaan vedyn kysyntää EU:ssa.

Tässä elimessä ovat mukana johtavat teollisuusyritykset, kansalaisyhteiskunta, valtiolliset ja alueelliset viranomaiset ja Euroopan investointipankki. Koska ETSK:lla on keskeinen rooli Euroopan teollisuuden muutosten vauhdittamisessa, on olennaisen tärkeää, että se osallistuu allianssin toimintaan järjestäytyneen kansalaisyhteiskunnan edustajana. (mp)

UUTISIA RYHMILTÄ



Brexit-sopimus: elinkeinoelämä tarvitsee sopeutumisaikaa

ETSK:n työnantajat-ryhmän puheenjohtajan Stefano Mallian julkilausuma

EU:n työnantajat ovat tyytyväisiä brexit-sopimukseen ja onnittelevat lämpimästi Michel Barnier'n kyvykkäästi johtamaa Euroopan komission neuvotteluryhmää. Yritysten on nyt saatava selko 1 200-sivuisen kauppasopimuksen seurauksista, ja ne tarvitsevat sopeutumisaikaa selvittääkseen jyrkästä oppimiskäyrästä.

Eurooppalaiset työnantajat suhtautuvat myönteisesti siihen, että brexit on toteutettu hallitusti ja että sisämarkkinoiden eheys on säilytetty. Vaikka tavarakaupassa ei peritä tulleja tai sovelleta rajoittavia kiintiöitä, lukuisat uudet tulli- ja sääntelytarkastukset, mukaan lukien

alkuperäsäännöt ja tiukat paikallista sisältöä koskevat vaatimukset, aiheuttavat prosesseja mahdollisesti hidastavaa byrokratiaa ja toimitusketjut tarvitsevat jonkin verran aikaa uuteen todellisuuteen siirtymiseksi.

Tämän vuoksi **yritykset tarvitsevat sopeutumisaikaa** muutosten omaksumista varten. Jotta kaikkia yrityksiä, erityisesti pk-yrityksiä, voidaan tukea sopimuksen täytäntöönpanossa, on perustettava **SOLVITin** kaltainen suorituskykyinen järjestelmä **brexitiä varten**.

Samalla on olemassa selkeä tarve palata neuvottelupöytään palvelualan sisällyttämiseksi sopimukseen, EU:n ja Yhdistyneen kuningaskunnan välisen sujuvan tiedonkulun varmistamiseksi ja tutkintojen vastavuoroisen tunnustamisen takaamiseksi.

Jos haluamme Euroopan ja Britannian tiiviiden yhteyksien jatkuvan, meidän on työstettävä suhdettamme. Britannia ei voi koskaan olla pelkkä kolmas maa. Sopimuksen on oltava vankka perusta tulevalle yhteistyölle useilla kilpailuympäristöömme merkittävällä tavalla vaikuttavilla aloilla, jotka ulottuvat ilmastonmuutoksesta digitalisaatioon, tutkimukseen ja innovointiin sekä standardeihin. Brexit-sopimus on kuitenkin vasta alkuvaiheen päätös.

Kansalaisyhteiskunnan ja erityisesti työnantajien on ponnisteltava pystyäkseen pitämään kaupan kanavat avoimina ja luomaan vakaan rakenteen tämän mahdollistamiseksi. (dv/kr)

Elpyminen edellyttää myös sosiaalista elpymistä

ETSK:n työntekijät-ryhmä

ETSK:n työntekijät-ryhmän tammikuussa järjestämässä verkko-seminaarissa korostettiin tarvetta saavuttaa uusi sosiaalinen sopimus tulevassa Porton sosiaalialan huippukokouksessa.

Euroopan unioni kokee historiansa pahinta terveyst- ja talouskriisiä. Pandemia on lisännyt köyhyyttä, työttömyyttä ja eriarvoisuutta, mutta nämä ongelmat eivät ole millään tapaa uusia.

ETSK:n työntekijät-ryhmä järjesti tammikuun lopulla [verkko-seminaarin](#), jossa keskusteltiin näistä ongelmista. Mukana keskusteluissa olivat

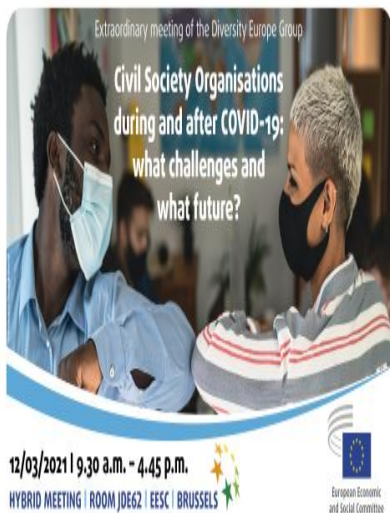
työllisyysasioista ja sosiaalisista oikeuksista vastaava komissaari **Nicolas Schmit**, Portugalin työ-, yhteisvastuu- ja sosiaaliturvaministeri **Ana Mendes Godinho** (joka oli terveystyistä estynyt osallistumasta ja jonka sijaisena oli työllisyydestä ja ammattikoulutuksesta vastaava valtiosihteeri **Miguel Cabrita**), Euroopan parlamentin S&D-ryhmän puheenjohtaja **Iratxe García Pérez** ja ETSK:n työntekijät-ryhmän puheenjohtaja **Oliver Röpke**.

Puheenvuoroissa tuotiin esiin, että tarvittavat avustusvälineet ovat olemassa ja että ne on vain otettava käyttöön. Tavoitteiden sijaan tarvittaisiin ennemminkin tehokkaita politiikkoja, jotta Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilarista voisi tulla todellisuutta kansalaisille. Euroopan sosiaalisten oikeuksien pilaria koskevaan toimintasuunnitelmaan on sisällyttävä lyhyen, keskipitkän ja pitkän aikavälin toimenpiteitä ja lainsäädäntöaloitteita, ja sillä on oltava riittävän suuri budjetti.

Porton huippukokouksen on johdettava todelliseen suunnanmuutokseen, sillä elpyminen ei ole mahdollista ilman sosiaalista elpymistä eikä kestävä kehitys ilman sosiaalista kestävyttä. Tähän voidaan päästä, jos osallistetaan kansalaisyhteiskunta ja työmarkkinaosapuolet, annetaan työntekijöille todellinen mahdollisuus saada äänensä kuuluville ja osallistua ja vahvistetaan työehtosopimusneuvotteluja ja työehtosopimuksia.

Huippukokouksessa laadittavan Porton agendan 2030 tulee kattaa covid-kriisin lisäksi myös rakenteelliset kysymykset, jotka liittyvät muun muassa globalisaatioon, vaurauden uudelleenjakoon, työmarkkinaturvaan, sosiaaliin investointeihin, sosiaaliseen toimintaohjelmaan Green New Deal -ohjelmassa ja EU-ohjausjaksossa sekä säästötoimien lopettamiseen. Tämän tulisi olla alku uudelle sosiaaliselle sopimukselle niin, että vältetään houkutusta palata entiseen ja esitetään, minkälaista tulevaisuutta haluamme rakentaa. Puhujat korostivat, että on tarpeen varmistaa nykyisten sääntöjen noudattaminen ja tarvittavien sääntöjen käyttöönotto, kun ihmiset ja jäsenvaltiot pyritään tuomaan yhteen solidaarisuuden, tasa-arvon ja kestävä kehityksen hengessä, jotta voidaan tehdä mittavat sosiaaliset investoinnit tulevaisuuteen. (prp)





”Moninainen Eurooppa” -ryhmän konferenssi covid-19-kriisin vaikutuksista järjestäytyneeseen kansalaisyhteiskuntaan

ETSK:n ”moninainen Eurooppa” -ryhmä

”Moninainen Eurooppa” -ryhmä isännöi 12. maaliskuuta hybridikonferenssin aiheesta ”Kansalaisyhteiskunnan organisaatiot covid-19-kriisin aikana ja sen jälkeen: haasteet ja tulevaisuus”. Tapahtumassa julkistetaan ETSK:n tutkimus ”Kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden reagointi covid-19-pandemiaan ja sen vuoksi Euroopassa käyttöönotettuihin rajoittaviin toimenpiteisiin” ja keskustellaan ajankohtaisaiheista korkean tason puhujavieraiden ja kansalaisyhteiskunnan

edustajien voimin.

ETSK:n ”moninainen Eurooppa” -ryhmän ehdotuksesta teettämässä tutkimuksessa tarkastellaan kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden toimintaa pandemian kanssa kamppailevien paikallisyhteisöjen ja haavoittuvassa asemassa olevien ryhmien tukena. Tapaustutkimusten avulla esitellään kvantitatiivista ja kvalitatiivista tietoa organisaatioiden toimista.

Tutkimuksen tekijät ovat soveltaneet yhdistelmämenetelmää, jossa aineisto- ja kirjallisuustutkimus sekä seikkaperäinen verkkokysely nivoutuvat yhteen. Tutkimuksessa valotetaan kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden tulevaisuuden kannalta keskeisiä aiheita, kuten vakaiden rahoitusvirtojen, oikeudellisten kehysten sekä asianmukaisten resurssien ja taitojen puutetta, joka edellyttää jatkossa pohdintaa ja rohkeita poliittisia päätöksiä, jotta varmistetaan, että kansalaisyhteiskunnan organisaatioiden valmiuksia ylläpidetään ja vahvistetaan covid-19-kriisin jälkeisessä elpymisvaiheessa. Tutkimuksen tekijät esittelevät konferenssin yhteydessä tärkeimmät kertyneet tulokset ja suosituksensa.

Esittelyn jatkoksi korkean tason puhujat ja kansalaisyhteiskunnan edustajat keskittyvät keskusteluissaan pandemian vaikutuksiin haavoittuvassa asemassa oleviin ihmisryhmiin ja siihen, miten kansalaisyhteiskunnan organisaatiot ovat auttaneet mainittuja ryhmiä, ja organisaatioiden hankkeisiin sen analysoimiseksi, miten ne ovat menelleet kriisin suhteen ja miten ne tulevat edistämään uudelleenrakentamista ja covid-19-kriisistä selviytyneiden yhteisöjen kestäväää kehittymistä.

Lisätietoa tapahtumasta on osoitteessa <https://europa.eu/!PG36rF> (jk)

SOON IN THE EESC/CULTURAL EVENTS



Kansalaisyhteiskuntapäivät 2021: Euroopan kansalaisten tulevaisuuden turvaava kestävä elpyminen

Miten EU voi elpyä kestävästi covid-19-kriisistä? Mihin keskeisiin vahvuuksiin EU:n olisi tukeuduttava varmistaakseen valoisan tulevaisuuden kansalaisilleen? Nämä kysymykset tulevat olemaan keskeisellä sijalla vuoden 2021 ETSK:n kansalaisyhteiskuntapäivillä, jotka järjestetään verkossa 1.-5. maaliskuuta.

Järjestäytyneellä kansalaisyhteiskunnalla on koko pandemian ajan ollut merkittävä rooli vastattaessa covid-19-kriisin aiheuttamiin lukemattomiin haasteisiin, ja se on myös tukenut viranomaisia, jotka ovat kriisin vuoksi

olleet suurissa vaikeuksissa.

Käytännön toiminnasta saamansa kokemuksen ansiosta järjestäytynyt kansalaisyhteiskunta voi tarjota arvokkaita näkemyksiä elpymisestä käytävään keskusteluun sekä antaa oikea-aikaisen panoksen **Euroopan tulevaisuutta käsittelevään konferenssiin**, nyt kun sen on määrä käynnistyä toukokuussa johtajuuteen liittyvän pattitilanteen ratkettua.

ETSK:n kansalaisyhteiskuntapäivät 2021 tarjoavat tilaisuuden käydä antoisia keskusteluja inspiroivien puhujien kanssa seuraavista avainaiheista:

- kestävä monitasoinen demokratia Euroopassa
- yhteisötalous ja nuorten yrittäjyys kestävä elpymisen edistäjinä
- koulutuksen ja kulttuurin rooli Euroopan kestävässä elpymisessä
- työn tulevaisuus hyvinvointitaloudessa
- nuorisoaktivismi, systeminen muutos ja elpyminen Euroopassa
- sosiaalinen vihreän kehityksen ohjelma kestävä elpymisen edistäjänä
- keskeisten kansalaisyhteiskunnan ryhmien rooli rakennusten perusparannusaallossa
- vapaaehtoisten rooli ja taloudellinen arvo edettäessä kohti elpymistä ja sen jälkeen.

Henkilöt ja organisaatiot, jotka haluavat osallistua tapahtumaan, voivat saada lisätietoja ja ilmoittautua [täällä](#). (dm)



ETSK järjestää sosiaalisessa mediassa keskustelun systeemisen muutoksen roolista ilmastotoimissa

ETSK järjestää 20. maaliskuuta sosiaalisessa mediassa tapahtuman, joka kokoaa yhteen nuoria asiantuntijoita, aktivisteja ja lobbaajia eri puolilta Eurooppaa keskustelemaan systeemisestä muutoksesta ilmastotoimissa.

ETSK:n tapahtuma [Sinun Eurooppasi sinun mielipiteesi](#) (*Your Europe, Your Say!*, YEYS) 2021 kokoaa 18.-19. maaliskuuta yhteen yli 100 oppilasta 33 maasta ilmastomuutoksesta käytävään verkkokeskusteluun, joka järjestetään Yhdistyneiden kansakuntien osapuolikonferenssin (COP) mallin mukaisesti. Keskustelun avaa Euroopan komission johtava varapuheenjohtaja **Frans Timmermans**, ja päätösanat lausuu Euroopan

parlamentin Vihreät-ryhmän toinen puheenjohtaja **Ska Keller**.

Tämän rinnalla – hyvin samaan tapaan kuin COP-konferenssissa – ETSK järjestää lauantaina aamupäivällä 20. maaliskuuta 2021 nuorille suunnatun julkisen oheistapahtuman otsikolla **Systeemisen muutoksen hahmotteleminen**, joka lähetetään suorana sosiaalisessa mediassa.

Eri paneeleissa keskeisenä tavoitteena on selittää, mitä systeeminen muutos tarkoittaa ja miten se toteutetaan, sekä tarjota konkreettisia ja henkilökohtaisia esimerkkejä kestävyysperiaatteiden mukaisista toimista, joilla kyseistä muutosta voidaan edistää. Näin nuoret osallistujat voivat saada uusia arvokkaita oivalluksia ja ennen kaikkea mahdollisuuden tuoda esiin omia näkemyksiään ja ajatuksiaan.

Keskustelujen lisäksi yleisöllä on mahdollisuus **tutustua systeemiseen muutokseen taiteen välityksellä**. Verkossa käytäviin keskusteluihin liittyvä virtuaalinen kulttuuritapahtuma tarjoaa nuorelle yleisölle tilaisuuden perehtyä systeemiseen muutokseen ja sen vaikutuksiin laajemmassa kontekstissa. Voit seurata tapahtumaa täällä: [Your Europe, Your Say | Facebook](#).



Kulttuuria suorana lähetyksenä verkossa ETSK:n vuoden ensimmäisessä taidekeskustelussa

Maanantaina 25. tammikuuta Euroopan talous- ja sosiaalikomitea järjesti ensimmäisen taidekeskustelunsa verkossa [Maria Reis Rocha](#) "Hand in Hand" -verkkonäyttelyn virtuaalisten avajaisten yhteydessä.

Virtuaalinäyttelystä käymässä verkkokeskustelussa viestinnästä vastaava ETSK:n varapuheenjohtaja **Cillian Lohan**, ETSK:n jäsen **Gonçalo Lobo Xavier** ja näyttöillä olleiden töiden tekijä, portugalilainen taiteilija Maria Reis Rocha ottivat katsojat mukaan "kulttuurimatkalle" ja kehottivat meitä kaikkia pohtimaan sosiaalisia haasteita näiden uskomattomalla tavalla työstettyjen kuvateosten kautta.

Jäikö taidekeskustelu huomaamatta? Sen löytää uudelleen täältä: [EESC Cultural webinar – Meeting Maria Reis Rocha – YouTube](#)

”Hand in Hand” -virtuaalinäyttely järjestettiin EU:n neuvoston puheenjohtajavaltion Portugalin suojeluksessa, ja se oli nähtävissä verkossa helmikuun 15. päivään 2021 saakka.

Täältä käsin voi vieraila virtuaaligalleriassa ja kokea lisää kyseisen taiteilijan töitä:
<https://europa.eu/!WX93Qu> (ck)

Toimitus

Ewa Haczyk-Plumley (editor-in-chief)
Daniela Marangoni (dm)

Tämän numeron laatimiseen osallistuivat

Amalia Tsoumani (at)
Chloé Lahousse (cl)
Chrysanthi Kokkini (ck)
Daniela Marangoni (dm)
David Gippini Fournier (dgf)
Ewa Haczyk-Plumley (ehp)
Jasmin Kloetzing (jk)
Katharina Radler (kr)
Laura Lui (ll)
Magdalena Walczak Jarosz (mwj)
Marco Pezzani (mp)
Margarita Gavanoas (mg)
Nicola Accardo (na)
Pablo Ribera Paya (prp)

Yleinen koordinaatio

Agata Berdys (ab)
Katerina Serifi (ks)

Technical support
Bernhard Knoblach (bk)

Osoite

Euroopan talous- ja sosiaalikomitea
Jacques Delors -rakennus, Rue Belliard/
Belliardstraat 99, B-1040 Bruxelles/Brussel,
Belgique/België
P. +32 25469476
Sähköposti: eescinfo@eesc.europa.eu

ETSK-info ilmestyy yhdeksän kertaa vuodessa ETSK:n täysistuntojen yhteydessä. ? ETSK-info on saatavilla 23 kielellä.

ETSK-info ei sisällä virallisia selontekoja. Ne julkaistaan Euroopan unionin virallisessa lehdessä tai

muissa komitean julkaisuissa.

Jäljentäminen on sallittua, kunhan ETSK-info mainitaan lähteenä ja toimitukseen lähetetään linkki julkaisuun, jossa jäljennöstä on käytetty.

02/2021